

ненных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий;

2. предлагает Координатору Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Мировой продовольственной программе, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и другим организациям Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям продолжать и активизировать оказание помощи Эфиопии в ее усилиях по оказанию, восстановлению и реконструкции, в особенности правительственный программе переселения, в соответствующих областях компетенции и безотлагательно и в полной мере осуществить соответствующие положения резолюций 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, 3441 (XXX) от 9 декабря 1975 года и 31/172 от 21 декабря 1976 года Генеральной Ассамблеи и резолюций 1833 (LVI) от 8 мая 1974 года, 1876 (LVII) от 16 июля 1974 года, 1971 (LIX) от 30 июля 1975 года, 1986 (LX) от 6 мая 1976 года и 1978/2 от 2 мая 1978 года Экономического и Социального Совета;

3. призывает правительства государств-членов и межправительственные и неправительственные организации и все добровольные учреждения продолжать и расширять их помощь правительству Эфиопии в целях оказания помощи, реконструкции и восстановления пострадавших от засухи районов;

4. постановляет постоянно держать этот вопрос в поле зрения.

*7-е пленарное заседание
16 апреля 1980 года*

1980/3. Программа действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: учреждения, ответственные за осуществление Всемирного плана действий на международном и региональном уровнях

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 3520 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1975 года, в которой Ассамблея, в частности, предложила всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций представить свои предложения и соображения по выполнению Всемирного плана действий по осуществлению целей Международного года женщины⁵ и связанных с ним резолюций Всемирной конференции в рамках Международного года женщины⁶, направленные на разработку и выполнение совместной межучрежденческой среднесрочной программы вовлече-

⁵ Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня — 2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел A.

⁶ Там же, глава III.

ния женщин в процесс развития, с особым упором на техническое сотрудничество в рамках программ, касающихся роли женщин и развития, и направленные на оказание, в соответствии с просьбами правительства, непрерывной помощи в составлении, разработке, осуществлении и оценке проектов и программ, которые позволили бы вовлечь женщин в национальное международное развитие,

ссылаясь также на резолюцию 33/185 Генеральной Ассамблей от 29 января 1979 года, в которой Ассамблея предложила соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций провести оценку достигнутого прогресса, а также препятствий и особых проблем, встретившихся в их технических и оперативных областях, и представить соответствующие программы на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, с особым упором на подтему «Занятость, здравоохранение и образование».

с признательностью отмечая доклады органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций об их деятельности, представляющей особый интерес для женщин,

1. просит специализированные учреждения включать в свои доклады Комиссии по положению женщин информацию об организационных механизмах и процедурах, направленных на содействие включению потребностей женщин в их программы и деятельность;

2. просит также включать в доклады специализированных учреждений Комиссии по положению женщин информацию о принимаемых мерах для улучшения положения женщин и о их количественном и качественном эффекте;

3. рекомендует включить в проект программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций на международном и региональном уровнях:

а) повышение эффективности специальных механизмов, созданных в рамках органов Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии и специализированные учреждения, для осуществления Всемирного плана действий по осуществлению целей Международного года женщины, для более широкого включения потребностей женщин во все их программы и деятельность, а также для расширения участия женщин в этих программах и деятельности и увеличения пользы для женщин от осуществления этих программ и деятельности;

б) регулярное предоставление таким специальным механизмам достаточных финансовых, людских и технических ресурсов, включая ресурсы, выделенные на добровольной основе, для эффективного выполнения ими их задач;

в) выработка руководящих принципов там, где их еще нет, для изучения всех программ и проектов с точки зрения их вероятного воздействия на положение женщин, и принятие мер для контроля

и оценки таких программ с точки зрения степени их пользы для женщин;

4. призывает специализированные учреждения и органы Организации Объединенных Наций расширять свою координацию и сотрудничество, используя Межчуржденческую программу для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и Отделение по вопросам улучшения положения женщин Центра по проблемам социального развития и гуманитарным вопросам в качестве эффективных механизмов.

*8-е пленарное заседание
16 апреля 1980 года*

1980/4. Меры по предотвращению эксплуатации проституции

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Конвенцию по борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами, утвержденную Генеральной Ассамблей в резолюции 317 (IV) от 2 декабря 1949 года,

ссылаясь также на резолюцию, принятую 2 июля 1975 года Всемирной конференцией в рамках Международного года женщины и касающуюся борьбы с проституцией и незаконной торговлей женщинами⁷, особенно девушками, и на резолюцию 1 (XXVII) Комиссии по положению женщин от 4 апреля 1978 года⁸,

1. просит Генерального секретаря подготовить доклад об осуществлении Конвенции по борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами, делая при этом особый упор на причины и социально-экономические условия, способствующие распространению проституции;

2. рекомендует Подготовительному комитету Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций на его третьей сессии включить эту серьезную проблему в проект программы действий Конференции.

*8-е пленарное заседание
16 апреля 1980 года*

1980/5. Влияние средств массовой информации на отношение к роли женщин и мужчин в современном обществе

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2063 (LXII) от 12 мая 1977 года о влиянии средств массовой информации на отношение к роли женщин и мужчин в современном обществе,

принимая к сведению доклад специального докладчика Комиссии по положению женщин г-жи Эсмеральды Арболеда Куэвас о влиянии средств массовой информации на отношение к роли жен-

щин и мужчин в современном обществе⁹ и важность проблем, поднятых в этом докладе,

подчеркивая огромный потенциал средств массовой информации в подготовке и просвещении широкой общественности и, в частности, потенциал телевидения и его применимость в школах и центрах просвещения для взрослых,

учитывая, что широкие слои населения проводят у телевизоров все больше времени, и влияние телевидения на взгляды и поведение людей,

полагая, что в ближайшие несколько лет влияние средств массовой информации, вероятно, усилятся,

с сожалением отмечая тенденцию средств массовой информации представлять женщин в стереотипных ролях и указывая на необходимость изменения этой тенденции,

1. призывает ответственных за содержание и характер представления материала средствами массовой информации принять дополнительные меры с целью более многостороннего и сбалансированного представления прав женщин на те же права и возможности, которыми обладают мужчины;

2. призывает все соответствующие организации, учреждения и другие ассоциации оказать свое влияние на ответственных за достижение вышеупомянутых целей;

3. предлагает Подготовительному комитету Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций принять на его третьей сессии решение рекомендовать доклад специального докладчика в качестве справочного документа по пункту 8 предварительной повестки дня Конференции¹⁰ после соответствующего пересмотра в свете замечаний, сделанных на двадцать восьмой сессии Комиссии по положению женщин.

*9-е пленарное заседание
17 апреля 1980 года*

1980/6. Программа действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 3520 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1975 года, в которой Ассамблея приняла решение созвать в 1980 году, в середине Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, всемирную конференцию по обзору и оценке прогресса, достигнутого в осуществлении рекомендаций Всемирной конференции в рамках Между-

⁷ Там же, глава III, резолюция 7.

⁸ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 2 (E/1978/32/Rev.1), глава IX.

⁹ E/CN.6/627.

¹⁰ Резолюция 33/189 Генеральной Ассамблеи, приложение.